

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer	EK
Lieferwagen (Fahrgestell) *)	BONETTI	F 100 - 4 x 4	CH 3132 02	

Hersteller F.lli BONETTI, Officina Meccanica, Via Antonio Meucci 35, I-20128 Milano / Italia

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "F 100-4x4"
vor Fahrgestellnummer "F 100" (nur am Fahrgestell)

Herstellerplakette links in Kabine, an Motorverschalung

Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf vorderem Federsupport der Vorderachse

Motor kennzeichen "8140.61" vor Motornummer, rechts vorn seitlich am Motorblock

Hauptimporteur DUCREY AG, Siegwartstrasse 6, 6403 Küssnacht a.R.

Geprüftes Fahrzeug F 100*0189*

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe mechanisch mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände

Anzahl Gänge 10 Achsantrieb Allrad; V=ausschaltbar

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis **, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig auf Hinterräder

Hilfsbremse 1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse ---

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; separate Kontrolllampe

Motor

Marke	SOFIM	Typ	8140.61
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Bohrung	93	Hub	90
Hubraum	2445	Steuer-PS	12,45
Leistungs-kW	53 DIN	bei U/min	4200
Lärm-Standmessung	78	dBA bei U/min	3150
Schalldämpfer	1 Topf 500 x ø 150 mm		

Abgasprüfung Bacharach = 4,0

Entstörung ---

Karosserie

Anzahl Türen 2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten v Ar(E) + A(E) h

Unterlegkeil --- Rückspiegel 2/beidseitig

Diebstahlsicherung ---

Anzahl Plätze t 2 v M h

Messe §) innen aussen

Länge 3925 Achsabstand 2220 /

Breite 1630 Doppelachse v h

Höhe 2020 Spurweite v 1360 h 1370

Ueberhang v 1060 Spurweite v -

h 645 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile --- Spurbreis ø l 12000 r 12800

Gewichte	vorn	hinten	total	
Leergewicht	1140	430	1570	§)
Nutzlast	(Leergewicht Kabine/Fahrgestell)			
Gesamtgewicht	1700	2500	3500	
Fabnkgarantie	6.50 - 16 C	6.50 - 16 C		+))
Reifengrösse	10 / 5,0	10 / 5,0		
Ply / bar	2220	2220		
Tragkraft	71,5	71,5		
für V max	5,50 - 16 Stahl			
Feigen		mech. Getriebe	autom. Getriebe	
Gar Anhängelast gebremst/ungebremst		3500/970 kg		
Garantiertes Gesamtzuggewicht				
Geprüfte Anhängelast				
Garantierte Dachlast				
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	70			km/h
gemessen km/h bei U/min	Motor			Zapfwelle

§)

Ausrüstung _____
 Fernlichter HCR (E)
 Abblendlichter HCR (E)
 Standlichter A (E) in HCR
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter R-S1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)
 Rückstrahler v _____ s _____ h I (E)
 Markierlichter v _____ s _____ h _____
 Nebelschlusslichter _____
 Zusätzliche Lichter _____
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen MARELLI CH 5 1801 01
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke und Typ BONETTI F 100 - 4 x 4
 Typenscheinnummer CH 3132 02
 Karosserie je nach Aufbau
 Plätze total 2 vorn _____
 Leergewicht 1t. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast j.n. Aufbau Steuer-PS 12.45
 Gesamtgewicht 3500 Hubraum 2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflegen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Original-Brücke (3-Seitenkipper)
- | <u>Abmessungen</u> | = innen | / aussen | <u>Gewichte</u> | = vorn | hinten | Total |
|--------------------|---------|----------|-----------------|--------|--------|---------|
| Länge | = 2530 | 4230 mm | Leergewicht | = 1250 | 700 | 1950 kg |
| Breite | = 1550 | 1630 | Nutzlast | = 370 | 1180 | 1550 |
| Höhe | = 350 | 2020 | | = 1620 | 1880 | 3500 |
| Ueberhang h | = 900 | 950 | Fabrikgarantie | = | | 3500 |
- Auspuffrohrende 360 mm vom Brückenende, technisch bedingt.
 Kotschutzlappen über Hinterräder erforderlich.
- §) Fahrgestell : Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
- +) Reifenvariante : 7.00 - 16, 8 PR, 2250 kg (4,0), V-max. 70 km/h.
- **) Petriebsbremse : Kreiserteilung = je 2 separate Zangen auf Vorderräder + Innenbacken auf 1 Hinterrad.

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

Einspritzpumpe Pompe d'injection: BOSCH	0	k= 0,44 bei/à 4200 min-1	P	k= 0,46 bei/à 3730 min-1	0	b= bei/à min-1
		k= 0,58 " 3275 "		k= 0,67 " 2815 "		b= " "
		k= 1,19 " 2350 "		k= 1,39 " 1890 "		b= " "
	BACHARACH = 4,0					

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

Einspritzpumpe Pompe d'injection: C A V	k= 0,64 bei/à 4200 min-1	k= 0,55 bei/à 3730 min-1	b= bei/à min-1
	k= 0,67 " 3275 "	k= 0,76 " 2815 "	b= " "
	k= 0,90 " 2350 "	k= 1,39 " 1890 "	b= " "
	BACHARACH = 4,0		

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE von/du

Datum / date: 02.08.82.

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Service d'homologation

EZ

<p>A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule</p> <p>30) Lieferwagen Voiture de livraison</p>	<p>S Fabrikmarke Marque de fabrication</p> <p>BONETTI</p>	<p>C Typ Modell Type Modèle</p> <p>F 100 - 4x4</p>	<p>D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No</p> <p>3132 02</p>
--	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8140.61	m10	7,50	76,5	78,0 3150	aa)

30) Lieferwagen
106) Fahrgestell

B O N E T T I

F 100 - 4x4

CH 3132 02

Emissions-Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 29.05.87 in Bern - Ad

Geräuschemissionen : nach den Vorschriften 01.10.86 erfüllt:

Schalldämpfer : 2 Töpfe: 1. = 400 x \emptyset 150 mm / Id. "5937893/2"
2. = 410 x \emptyset 130 mm / Id. "5937863/1"

Lärmdämpfung : Absorptionsblenden beidseitig in Radkastenöffnungen, fest an Fahrgestellträger;
Absorptionskasten hinter dem Motor als Motorraumabschluss;
Absorptionsblende an Kabinenrückwand;
Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt;
Absorptionsblende oberhalb Zwischengetriebe;
Absorptionswanne unter Motor-Getriebe sowie Zwischengetriebe,
(mehnteilig).

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

(J) Standmessung
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

8140.61

m10

5,75

77,0

71,0 3150

aa

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) i-A

Emissionen in g/km
(K) CO (L) HC (M) NO(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen